

# DS-I (№ 3) СТАНДАРТ А СТАНДАРТ В ДЛЯ GE300 (390/160 МЛ)

## DS-I (№ 3) Standard A Standard B for GE300 (390/160 ml)

Кат. №: P14.03.105035-00

Дата випуску інструкції: 20-10-2017

Версія А/6



Основою при проведенні аналізу є оригінал інструкції англійською мовою, вкладеної в набір. Номер і дата версії оригіналу та перекладу інструкції повинні співпадати.

### Назва продукту

Реагенти електролітів.

### Пакування

Характеристики пакування наведені в таблиці 1 (одиниці вимірювання: мл):

Таблиця 1

Тип	STD A	STD B	STD C	CO <sub>2</sub> STD	Буфер	Кат. №
DS-I (№1)	400	90	0	0	0	42033001
DS-I (№2)	390	160	0	0	0	42034001
DS-I (№3)	390	160	0	0	0	42035001
DS-II (AB буфер)	390	80	0	0	80	42036001
DS-II (№1)	400	90	0	0	0	42037001
DS-II (№2)	390	160	0	0	0	42038001
DS-II (№3)	390	160	0	0	0	42039001
DS-II (AB буфер)	390	80	0	0	80	42040001
DS-III (№3)	390	80	80	0	0	42041001
DS-IV (№3)	390	80	80	0	0	42042001
DS-V	0	0	0	50	0	42043001
DS-C	0	0	400	0	0	42044001
GE-1	750	250	700	0	0	42047001
GE-2	750	250	0	0	0	42048001
GE-3	600	200	0	0	0	42049001
GE-4	600	200	600	0	0	42050001
GE-5	500	150	0	0	0	42051001
GE-6	500	150	500	0	0	42052001
GE-7	400	120	0	0	0	42053001
GE-8	400	120	400	0	0	42054001
GE-9	300	90	0	0	0	42055001
GE-10	300	90	300	0	0	42056001
DS-ISE	0	0	0	0	0	42045001
DS-Ref	0	0	0	0	0	42046001

### Призначення використання

Цей продукт можна використовувати з аналізаторами електролітів професіоналами для виявлення калію (K<sup>+</sup>), натрію (Na<sup>+</sup>), хлориду (Cl<sup>-</sup>), кальцію (Ca<sup>2+</sup>), магнію (Mg<sup>2+</sup>), літію (Li<sup>+</sup>), pH (значення pH) та концентрації CO<sub>2</sub> в сироватці людини. Крім того, GE-1 і GE-2 також можуть концентруватися в крові та сечі людини.

### Принцип тестування

Метод ISE: Використовуйте технологію ISE (іонний селективний електрод) для вимірювання K<sup>+</sup>, Na<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>2+</sup>, Li<sup>+</sup>, Mg<sup>2+</sup> та pH у зразку. Тестуйте Стандарти А і В відповідно, щоб отримати два електродні потенціали відомих концентрацій, і побудувати калібрувальну криву в приладі, запрограмованому цими двома потенціалами. Виміряйте електродний потенціал зразка з невідомою концентрацією, а потім обчисліть концентрацію іонів (ммоль/л) невідомих зразків із встановленої калібрувальної кривої.

Метод тиску: Порівняйте величину тиску, отриману в результаті реакції стандарту С та зразка з розчином Стандарту С та CO<sub>2</sub>, щоб отримати вміст CO<sub>2</sub> у зразку шляхом обчислення.

### Основні компоненти

Стандарт А: K<sup>+</sup>: 1,1%, Na<sup>+</sup>: 57,0%, Cl<sup>-</sup>: 40,5%, Ca<sup>2+</sup>: 0,5%, Li<sup>+</sup>: 0,4%, Mg<sup>2+</sup>: 0,5%.

Стандарт В: K<sup>+</sup>: 4,0%, Na<sup>+</sup>: 57,5%, Cl<sup>-</sup>: 36,5%, Ca<sup>2+</sup>: 1,3%, Li<sup>+</sup>: 0,3%, Mg<sup>2+</sup>: 0,4%.

Стандарт С (слабка кислота) і розчин CO<sub>2</sub> (карбонат). Компоненти тестових наборів з різними партіями не можна міняти для використання.

### Необхідні аксесуари, що не постачаються з набором

Немає.

### Зберігання та транспортування

Зберігання: Температура навколошнього середовища 2-30 °C, відносна вологість повітря 20-85%, уникайте прямих сонячних променів.

Термін дії: 24 місяці (запечатаний), 1 місяць (після відкриття).

GE-1 & GE-2: 24 місяці (запечатано), 50 днів (після відкриття).

Будь ласка, зверніться до етикетки щодо дати виготовлення.

### Застосувані прилади

Застосувані прилади	Тестовий елемент
GE200, GE300, GE310, GE330, GE340, GE350, GE360	K <sup>+</sup> , Na <sup>+</sup> , Cl <sup>-</sup> , Ca <sup>2+</sup> , Li <sup>+</sup> , pH
GE320	K <sup>+</sup> , Na <sup>+</sup> , Cl <sup>-</sup> , Ca <sup>2+</sup> , Li <sup>+</sup> , pH, TCO <sub>2</sub>
GE500	K <sup>+</sup> , Na <sup>+</sup> , Cl <sup>-</sup> , Ca <sup>2+</sup> , Li <sup>+</sup> , Mg <sup>2+</sup> , pH

### Вимоги до зразка

Оптимальний зразок - негемолізована свіжа сироватка. Зразки слід аналізувати протягом 5 годин при кімнатній температурі.

Цільна кров: рекомендується використовувати пробірки для збору зразків вакуумні без добавки або вакуумні з гепарином натрію для зразків цільної крові або плазми. Зразки цільної крові повинні бути проаналізовані протягом 60 хвилин при кімнатній температурі щоб уникнути гемолізу.

Зразок сечі: перед тестуванням потрібно розбавити свіжі зразки сечі розчинником сечі 1:10.

### Використовуваний метод

- Відкрийте площинку для розміщення реагенту електролітного аналізатора, обережно розмістіть відповідний реагент, підключіть трубки Стандарту А & В або Реагенту і закройте площинку для розміщення реагентів.
- Увімкніть живлення, система увійде в головне меню, виберіть Calibrate/Kalibravati, прилад автоматично аспірує Стандарт А & В і встановлює калібрувальну криву. Після калібрування натисніть кнопку Measure/Vimiriaty, щоб аспірувати зразок. Після підрахунку концентрації прилад виводить результати на екран і роздруковує їх. Рекомендується залишати аналізатор включеним на 24 години.
- При використанні реагентів при кімнатній температурі потрібно 30-60 секунд для тестування одного зразка; якщо зразок охолоджений, довести його до кімнатної температури перед аналізом.
- Використовуйте Стандарт А та Стандарт В для проведення двоточкового калібрування.
- Виконуйте КЯ перед тестуванням зразків щодня, щоб забезпечити надійність результатів випробувань. КЯ не повинен містити речовин, які інтерферують з іонно-селективними електродами, і повинен бути точно розведений. Середнє значення результатів випробувань КЯ повинно бути в межах допустимого.
- Для отримання інформації щодо додаткових операцій з приладом див. Керівництво користувача аналізатора електролітів.

### Референсний діапазон

Елемент	Сироватка або кров	Сеча
K <sup>+</sup>	3,5-5,3 ммоль/л	25-125 ммоль/л
Na <sup>+</sup>	135-148 ммоль/л	130-260 ммоль/л
Cl <sup>-</sup>	98-107 ммоль/л	170-255 ммоль/л
Ca <sup>2+</sup>	1,10-1,30 ммоль/л	2,7-7,5 ммоль/л
Li <sup>+</sup>	0-0,7 ммоль/л	Немає даних
Mg <sup>2+</sup>	0,7-1,1 ммоль/л	3,0-4,5 ммоль/л
pH	22-29 ммоль/л	Немає даних
TCO <sub>2</sub>	7,35-7,45	Немає даних

## Інтерпретація результатів тесту

- Результати наведені лише для довідок клініцистів. Щоб зробити клінічний висновок, будь ласка, врахуйте клінічні симптоми пацієнта та інші результати тестування.
- Вибираєте калібратори та контролі, виготовлені кваліфікованими компаніями (наприклад, Randox), щоб виконати калібрування та контроль якості.

## Обмеження методу випробувань

- Використання плазми, що містить ЕДТА, гепарин, цитрат натрію та оксалат, призведе до підвищених концентрацій натрію та знижених концентрацій кальцію в результатах тесту.
- Азид натрію, саліцилова кислота та інші препарати можуть спричинити підвищення концентрації хлору в результатах тесту.
- Метод ISE можна використовувати лише для вимірювання іонізованого кальцію, загальний вміст кальцію не може бути виміряний безпосередньо (як зазначено у висновку тестування та технічній відповідності). Діагностика та лікування не можуть покладатися лише на цей результат тесту, але потрібно враховувати клінічну історію та інші результати лабораторних досліджень.

## Показники ефективності

- Аналітична чутливість  
Мінімальна межа виявлення Стандарту С  $\leq 1,41$  ммоль/л
- Діапазон лінійності  
Коефіцієнт лінійної регресії Стандарту А, В, С:  $r \geq 0,990$   
Лінійність повинна відповідати вимогам таблиці 2.
- Діапазон вимірювань  
Діапазон тестування розведеного сечі повинен відповідати вимогам таблиці 3.
- Точність, достовірність, різниця між партіями  
При випробуванні контрольного матеріалу, калібратора, сертифікованої контрольної сироватки з електролітними реагентами точність, достовірність, різниця між партіями кожного елемента повинні відповідати вимогам, наведеним у Таблиці 2 та 3.

Таблиця 2 Характеристики для сироватки та цільної крові

Елемент	Діапазон лінійності	Достовірність (B)	Точність	Різниця між партіями
K <sup>+</sup>	1.5-7.5 ммоль/л	$\leq 2.0\%$ або $\leq 0.15$ ммоль/л	CV $\leq 1.5\%$ або SD $\leq 0.08$ ммоль/л	$\leq 0.5$ ммоль/л
Na <sup>+</sup>	100-180 ммоль/л	$\leq 2.0\%$ або $\leq 0.15$ ммоль/л	CV $\leq 1.5\%$ або SD $\leq 1.5$ ммоль/л	$\leq 10$ ммоль/л
Cl <sup>-</sup>	80-160 ммоль/л	$\leq 2.0\%$ або $\leq 0.15$ ммоль/л	CV $\leq 1.5\%$ або SD $\leq 1.5$ ммоль/л	$\leq 10$ ммоль/л
iCa <sup>2+</sup>	0.5-2.5 ммоль/л	$\leq 2.5\%$ або $\leq 0.12$ ммоль/л	CV $\leq 1.5\%$ або SD $\leq 0.06$ ммоль/л	$\leq 0.3$ ммоль/л
Li <sup>+</sup>	0.5-2.5 ммоль/л	$\leq 2.5\%$ або $\leq 0.12$ ммоль/л	CV $\leq 1.5\%$ або SD $\leq 0.06$ ммоль/л	$\leq 0.3$ ммоль/л
Mg <sup>2+</sup>	0.5-2.5 ммоль/л	$\leq 2.5\%$ або $\leq 0.12$ ммоль/л	CV $\leq 1.5\%$ або SD $\leq 0.06$ ммоль/л	$\leq 0.3$ ммоль/л
pH	6.8-7.6	$\leq 2.0\%$	$\leq 1.5\%$	$\leq 0.15$
CO <sub>2</sub>	10-60 ммоль/л	$\leq 2.0\%$	$\leq 1.5\%$	$\leq 3.0$

Таблиця 3 Характеристики для розведеного сечі

Елемент	Діапазон лінійності	Достовірність (B)	Точність	Різниця між партіями
K <sup>+</sup>	1-500 ммоль/л	$\leq 10.0\%$	$\leq 5.0\%$	$\leq 10$ ммоль/л
Na <sup>+</sup>	25-1000 ммоль/л	$\leq 10.0\%$	$\leq 5.0\%$	$\leq 20$ ммоль/л
Cl <sup>-</sup>	25-500 ммоль/л	$\leq 10.0\%$	$\leq 5.0\%$	$\leq 20$ ммоль/л
iCa <sup>2+</sup>	0.5-40.0 ммоль/л	$\leq 10.0\%$	$\leq 5.0\%$	$\leq 1.5$ ммоль/л
Mg <sup>2+</sup>	0.5-40.0 ммоль/л	$\leq 10.0\%$	$\leq 5.0\%$	$\leq 1.5$ ммоль/л

## Заходи безпеки

- Продукт слід використовувати протягом строку його дії, не змішувати його з токсичними, корозійними або забрудненими продуктами. Припиніть використання продукту, якщо упаковка пошкоджена, або розчин мутний, запліснявій або має осад.
- Переконайтесь, що всі електроди занурені в стандарт А & В під час проведення калібрування.
- Зберігайте залишки реагентів щільно закритими, тому що pH та іони можуть змінюватися при впливі повітря.
- Уникайте контакту зі шкірою. Носіть рукавички під час роботи.
- Якщо реагент розбризкується на шкіру, очі тощо, негайно змийте чистою водою, а якщо помилково проковтнули, зверніться до лікаря.
- Відходи клінічного використання цього продукту слід утилізувати відповідно до відповідних положень щодо медичних відходів.
- Не змішуйте різні партії реагентів.
- Не використовуйте розчин при пошкодженні упаковки.

## Графічні символи

	Зверніться до Інструкції по застосуванню		Основний компонент
	№ лоту		Kat. №
	Температурний режим		Межі вологості
	Дата виробництва		Термін придатності
	Виробник		CONFORMITE EUROPEENNE
	Уповноважений представник у Європейському союзі		Діагностичний реагент In Vitro
	Не піддавати впливу сонячних променів		Зберігати сухим
	Містить достатньо для $< n >$ тестів		Об'єм
	Біонебезпека		

## Інформація про навчання

Будь ласка, зверніться до навчального посібника.

## Довідкова інформація

Якщо вам потрібна допомога, зв'яжіться з відділом післяпродажного обслуговування.

## Вирішення проблем

Будь ласка, зв'яжіться з відділом післяпродажного обслуговування.

## Список літератури

- Хуан Цзікін. Вступ до теорії розчину електроліту. Наукова преса, 1983.08.
- Адріан Шрайбер. Charite Universitats medizin Berlin. Вирішення електролітних порушень реагентом Ерліха. HELIOS Klinikum Берлін, клініка Франца Волхарда, Берлін, Німеччина.
- Нефрологічна діалізна трансплантація (фактор впливу: 3,37). 07/2003, 18 (6): 1217-9.
- REN Biqiong, XU Guofeng, ZOU Guoying, ZHANG Yu, YU Qihua. Відділення клінічної лабораторії Другої народної лікарні провінції Хунань, Оцінка впливу саморобного електролітного реагенту в електролітній системі аналізатора Dimension AR. Хунань Чанша 410007, Китай. Лабораторна медицина 2006.06.
- Патент США 6387646. Винахідники: Кімата, Синсуке (Цуруга, Дж. П.), Мізуґучі, Кацухіко (Цуруга, Дж. П.), Кавамура, Йошигіса (Цуруга, JP). Склади реагентів для вимірювання електроліту. Дата публікації 14.05.2002.
- Національний довідник з клінічних лабораторних процедур (Третє видання). Департамент медичної адміністрації в КНР. Ye Yingwu та ін., 2006.11.

**Номер дозволу на виробництво медичних пристрій**

GuangDong SFDA (Державна адміністрація харчових продуктів та лікарських засобів) отримав дозвіл на виробництво медичних пристрій № 20041046.

**Гарантія та технічна підтримка**

Якщо повторюється повідомлення про недійсні результати або вам потрібна технічна підтримка, зверніться до Центру обслуговування та підтримки користувачів Genrui.

**Дата затвердження та перегляду інструкції**

Дата затвердження: 06 Листопада 2015 року

Дата перегляду: 20 Жовтня 2017 року.

**ВИРОБНИК**

ГЕНРУІ БІОТЕК ІНК.  
4-10Ф, Будинок 3, Гейя Технолоджі Парк  
Район Гуанмін, 518106  
Шенчжень, Китай  
Тел.: + 86-755-26835560  
Факс: + 86-755-26678789  
e-mail: [info@genrui-bio.com](mailto:info@genrui-bio.com)  
Веб: [www.genrui-bio.com](http://www.genrui-bio.com)

**УПОВНОВАЖЕНИЙ ПРЕДСТАВНИК**

ТОВ «ДІАМЕБ»  
вул. Чорновола, 97  
м. Івано-Франківськ, 76005  
Тел.: +38 (0342) 775 122  
Факс: +38 (0342) 775 123  
e-mail: [info@diameb.ua](mailto:info@diameb.ua)  
[www.diameb.ua](http://www.diameb.ua)

